

Re' ricab huj xitz'ihmbaj i Ma' W̄an

*Re' ripahkaljic ricuse'sbal i Dios
chi quina take aj niminel*

¹ Re' hin ma' W̄an re' jenaj queh nahsil china comon laj aj niminel, re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat-tak moloj wach aj niminel chipam i comonil chihoj wach ru'um i Dios chi nalok'em tak wach. Ruc' aj ac'alenjic tak niban je, re' hin ch'il take nic' nimal queht'alim chic wach i coric laj niminic wilquin wo' wi' i hin, nkak'or je aweh tak chi k'e' ti' tikic'raj tak. ² Re' riwi' chi je' re' nka'n re' chi re' hoj tijimaj chipam i coric laj niminic wilcoj wi' eh xa re' wo' niminic re're' nakawih'ic wi'. ³ Je' re' ajic chawunchelal hat-tak tinic'alenej tak je ruc' i k'oric wili: Re' ta nak Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh rAc'un wo' i Dios quicuse'senok aweh tak eh quiquetelej ta wo' nak cho awach tak, je' wo' quiyew ta wo' nak cho sukquil c'uxlis pan awamna tak reh chi xa wilcat wo' tak chipam i coric laj niminic eh xa c'ahchi' wo' ac'axam tak i Dios ch'il i Lok' laj rAc'un.

Re' sukquil c'uxlis chiquij take aj niminel

⁴ Re' hin ma' W̄an k'e' naxchalic risukquil nic'ux cu'um take jarub pa' chi aj niminel nquimol quib chipam acomonil tak maj nibiram chi re' take re' c'ahchi' quic'a-mam na i coric laj niminic je' ricab ritak'ab cho i kAjaw Dios. ⁵ Yu'na, til nipahkaj je aweh hat-tak moloj wach aj niminel i ato'bil wili chi chanimej tak i tijbal rik'or chi nakac'axam tak kib. Re' tijbal c'ahchi' nitz'ihmbam je

aweh tak wili chi nanimem tak, ma' re' ta jeno' chic ac' tijbal xa re' la' wo' i c'uhbal kap'utum cho ribirmijic pan ch'iquinbal cho reh kanimanic ⁶ re' nc'uhntunic lok wī' chi nkac'ax i Dios. Nic' wach nanc'uhntunic chi nkac'ax i Dios? Re' nc'uhntunic lok wī' chi nkac'ax i Dios re' wo' nkac'am nā take ric'uhbal chi coric eh jenaj queh c'uhbal re're' je' rūc' xa najtir wo' kap'utum cho ribirmijic je' wili rik'or:

“Tic'acharok tak pan c'axoj īb chawach tak, nqui rik'or.

*Yohbal wach take c'ahchi'
rijot'oric quicapew-bal*

⁷ Ayu' wach ac'al c'ahchi' ric'uluric chi yohbal wach take aj c'uhbalanel c'ahchi' quijot'om quicapew-bal take tinamit. Re' take aj c'uhbalanel re're' aj niminel nak take cho, xa re' la' yu'na c'ahchi' quik'orom chi ma' coric ta chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xc'ulic china ac'al wili chi je' ricab kawī' i hoj c'acharel. Rūc' aj k'oric nca'n take re', re' hin nik'or aweh tak chi xa hab wach je' re' k'oric riban, re' c'acharel re're' xa aj k'etol wach rik'orbāl i Jesus nok wilic. ⁸ Ru'um re're', re' hin nik'or wo' aweh tak chi chayohbalej awīb tak chiwach aj jot'ol re're'. Je' wo' chic nik'or wo' aweh tak i wili: Maçana' tak ritahkaljic i tijinic chirij i Jesus je' ricab xkac'uhntaj cho aweh tak. Je' re' nipahkaj chi cha'n tak reh chi re' c'axoj īb xasjic pan awamna tak ru'um reh camanic xka'n chaxilac tak i hoj raj k'orol riC'uhbal i Dios ma' eta noj sahchok wach, re' ta la' re're' q'uihok wach chaxilac tak eh chi je' re' enac'ul tak chi'nchel ricuse'sbal i Dios chi jenaj asī tak. ⁹ Je' re' k'uru' maçana' tak ritahkaljic i tijinic chirij i Jesus re' xkac'uhntaj cho aweh tak reh chi je' re' naric'uhntunic chi re' Dios wilic pan ac'acharic tak. Je' re' nik'or chi cha'n tak maj hab wach resaj lok rīb chirij i tijinic chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xc'ulic ayu' wach ac'al chi til je' ricab kawī' i hoj c'acharel ric'uhntaj lok chi ma' wilic ta

chic i Dios ruc'. Raj la' i xa ritahkej wo' i tijinic re're' chirij i Jesus, re' cok re' ric'uhtaj lok chi xa ma' re' ta Ajabes Dios wilic pa ric'acharic je' la' wo' wilic ruc' i Ac'unbes Dios.

¹⁰Jenaj chic i pahkanic nanibanam, re' i wili: Wi xponic jeno' jot'ol laj aj tijinel awuc' tak chi rik'ormojic aweh tak jeno' tocom chic tijinic re' ma' rik'or ta chi re' Jesus xc'ulic wach ac'al chi til je' ricab kawī' i hoj c'acharel, maḱ'or tak reh chi je' wili:

«Hat c'uluj chi suk ayu' chi naḱ'orom i tijbal nac'am cho keh, ma' tiqui tak reh.

Je' re' ajic re' hat-tak mac'ul tak i jot'ol laj aj tijinel re're' chipam i pat namol wi' awib tak chi niminic ¹¹ eh je' re' nik'or maj hab wach aweh tak erik'or reh aj jot'ol re're' chi c'uluj chi suk chi rik'ormojic i tijinic re're' c'ahchi' roquic jenaj ruc' ma' holohic ta laj banoj c'ahchi' ribanam i aj jot'ol re're'.

Re' ma' Wan ricapaj ojic cuc' take aj niminel

¹² Was tak nichak' aj niminel, yohbal nak wach ru' raj k'ormojic je aweh tak chipam i huj wili, xa re' la' ma' xwaj ta nitz'ihmbam je aweh tak yu'na. Je' re' xniban ru'um nok re' hin nwaj ojic awuc' tak chi ak'o'rjic tak eh chi je' re' nok wilquin chic chaxilac tak naka'nam kac'utaj nakilow kawach ar. Ruc' re're', re' hat-tak ch'il wo' i hin enkic'raj jenaj nim laj risukquil kac'ux.

¹³ Ah! Jenaj chic k'oric nwaj nik'orom je aweh tak wili: Re' take kich aj niminel re' nquimol quib chipam i comonil chihoj wo' cho wach ru'um i Dios chi naquilok'em wach, c'ahchi' quitak'ab je risukquil ac'ux tak ar. Re' aj wili nitz'ihmbaj je aweh tak hin Wan.

Re' Lok' Laj Huj Wilic wı' Ribiral i Jesus
New Testament in Poqomchi' Occidental

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Poqomchi'

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

